

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 1807

[C — 2009/09333]

26 AVRIL 2009. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à modifier le Titre III du Livre V de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés (ci-après l'arrêté royal du 30 janvier 2001). Ce titre est relatif aux modalités de la procédure d'acquisition de titres propres par une société cotée. Les modifications visent principalement à adapter les dispositions contenues dans ce Titre aux modifications apportées à l'article 620, §§ 1<sup>er</sup> à 3, du Code des sociétés, par l'arrêté royal du 8 octobre 2008 modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital (ci-après "l'arrêté royal du 8 octobre 2008").

L'article 620, § 2, alinéa 3 du Code des sociétés, modifié par l'arrêté royal précité, Vous habilite, d'une part, à déterminer les modalités de la procédure de déclaration, à la Commission bancaire, financière et des assurances (ci-après "la CBFA"), des opérations de rachat que les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF (dans la mesure où ce MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central) envisagent d'effectuer, de même que les obligations incombant à ces sociétés en matière d'information du public relative aux opérations de rachat.

D'autre part, l'article 620, § 3 du Code des sociétés, inséré par l'arrêté royal précité, Vous habilite à déterminer les modalités visant à garantir l'égalité de traitement des actionnaires et des titulaires de certificats, moyennant l'équivalence du prix offert dans le cadre des opérations de rachat, visées à l'article 620, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> du Code des sociétés.

En ce qui concerne, tout d'abord, les modalités de la procédure de déclaration, à la CBFA, des opérations de rachat que les sociétés cotées ou celles dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF envisagent d'effectuer, il est à noter que les dispositions du Titre III du Livre V de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 traitaient déjà de ces modalités, mais faisaient encore référence à un contrôle des opérations de rachat par les autorités de marché, et non par la CBFA. Il convenait donc de modifier l'article 205 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 afin de viser la CBFA, et de supprimer les autres dispositions de ce titre n'ayant plus lieu d'être depuis le transfert des compétences de contrôle à la CBFA.

En outre, ces dispositions ne visaient que les opérations de rachat de titres propres effectuées par les sociétés cotées, alors que l'article 620, § 2 du Code des sociétés, modifié par l'article 8 de la loi du 20 juillet 2006, visait également les opérations de rachat de titres propres effectuées par les sociétés dont les actions sont admises aux négociations sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché.

A la suite de l'entrée en vigueur des dispositions de droit belge, transposant la Directive 2004/39/CE du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers (ci-après "la directive MiFID"), l'arrêté royal du 8 octobre 2008 a remplacé les termes de "marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché", dans l'article 620, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et § 2, alinéa 1<sup>er</sup> du Code des sociétés, par une référence aux sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, dans la mesure où celui-ci fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central. Il convenait donc également de modifier les dispositions du Titre III du Livre V de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 afin de

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2009 — 1807

[C — 2009/09333]

26 APRIL 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de verkrijging van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF betreft, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd, strekt ertoe Titel III van Boek V van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van Vennootschappen (hierna het "koninklijk besluit van 30 januari 2001" genoemd) te wijzigen. Deze titel bevat de nadere regels betreffende de procedure tot verkrijging van eigen effecten door een genoteerde vennootschap. De wijzigingen strekken er in hoofdzaak toe de bepalingen van deze Titel aan te passen aan de wijzigingen die in artikel 620, §§ 1 tot 3, van het Wetboek van Vennootschappen zijn aangebracht bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal (hierna "het koninklijk besluit van 8 oktober 2008" genoemd).

Eenzijds machtigt artikel 620, § 2, derde lid, van het Wetboek van Vennootschappen, gewijzigd bij het voornoemd koninklijk besluit, U ertoe nadere regels vast te leggen betreffende de procedure voor de kennisgeving aan de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantie- en verzekering (hierna "de CBFA" genoemd) van de inkoopverrichtingen die genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF (voor zover die MTF met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werkt) overwegen uit te voeren, en te bepalen welke de voor deze vennootschappen geldende verplichtingen zijn inzake de aan het publiek te verstrekken informatie over inkoopverrichtingen.

Anderzijds verleent artikel 620, § 3, van het Wetboek van Vennootschappen, ingevoegd bij het voornoemd koninklijk besluit, U de bevoegdheid nadere regels vast te leggen voor het waarborgen van de gelijke behandeling van de aandeelhouders en certificaathouders door middel van de gelijkwaardigheid van de prijs die geboden wordt in het kader van de inkoopverrichtingen, zoals bedoeld in artikel 620, § 1, 5<sup>o</sup>, van het Wetboek van Vennootschappen.

Wat in de eerste plaats de nadere regels betreft inzake de procedure voor de kennisgeving aan de CBFA van de inkoopverrichtingen die genoteerde vennootschappen of vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF overwegen uit te voeren, dient opgemerkt te worden dat deze nadere regels al waren opgenomen in Titel III van Boek V van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 maar dat zij inhielden dat het toezicht op de inkoopverrichtingen werd uitgeoefend door de marktautoriteit en niet door de CBFA. Bijgevolg moest artikel 205 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 worden gewijzigd om aan te geven dat dit toezicht door de CBFA wordt uitgeoefend en moesten de andere bepalingen van deze titel die overbodig zijn geworden sedert de overdracht van de toezichtsbevoegdheden aan de CBFA, geschrapt worden.

Bovendien hadden deze bepalingen enkel betrekking op de verrichtingen tot inkoop van eigen effecten die door genoteerde vennootschappen worden uitgevoerd, terwijl artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, gewijzigd bij artikel 8 van de wet van 20 juli 2006, ook betrekking had op de verrichtingen tot inkoop van eigen effecten die worden uitgevoerd door vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet-gereguleerde markt.

Ingevolge de inwerkingtreding van de bepalingen naar Belgisch recht die Richtlijn 2004/39/EG van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten (hierna "de MiFID-richtlijn" genoemd) omzetten, werden bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 de woorden "dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet-gereguleerde markt", in artikel 620, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, en § 2, eerste lid, van het Wetboek van Vennootschappen, vervangen door een verwijzing naar de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF, voor zover die MTF met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werkt. Ook de bepalingen van Titel III van Boek V van het koninklijk besluit van

reprendre les termes utilisés pour définir le champ d'application de l'article 620, § 2 du Code des sociétés.

En ce qui concerne les modalités visant à garantir l'égalité de traitement des actionnaires et des titulaires de certificats, l'article 17 de l'arrêté royal du 8 octobre 2008 a modifié les conditions dans lesquelles les sociétés cotées et celles dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF (répondant aux conditions précitées) sont autorisées à effectuer l'opération de rachat, sans être tenues de faire l'offre d'acquisition, aux mêmes conditions, à tous les actionnaires, ou titulaires de certificats.

Avant cette modification, pour respecter la condition d'égalité de traitement des actionnaires, ces sociétés étaient tenues d'effectuer leurs opérations de rachat d'actions propres sur un marché réglementé, ou sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché.

Conformément au nouvel article 620, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF qui fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats, sans être tenues de faire une offre d'acquisition à tous les actionnaires, ou titulaires de certificats, à la seule condition qu'elles garantissent, par le prix auquel l'opération de rachat est effectué, l'égalité de traitement de tous les actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions. Il s'agit de la condition de l'équivalence du prix offert visée à l'article 620, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, deuxième phrase du Code des sociétés.

Pour plus de précisions à cet égard, il est renvoyé au Rapport au Roi relatif à l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

Pour ce qui est du critère permettant de déterminer si la condition de l'équivalence du prix offert est remplie, le Gouvernement est d'avis que l'égalité des actionnaires et des titulaires de certificats sera garantie si le prix auquel l'opération de rachat est effectuée est identique ou inférieur à celui auquel les autres actionnaires et titulaires de certificats ont la possibilité, au même moment, de vendre leurs actions ou certificats, sur un marché réglementé sur lequel les actions de la société sont cotées, ou, si la société n'est pas cotée, sur le MTF sur lequel les titres de la société sont admis aux négociations. Si les titres de la société sont admis aux négociations sur plusieurs MTF, seules les offres existant, au même moment, sur le MTF le plus pertinent en termes de liquidité doivent être pris en compte.

La liquidité du titre permettra ainsi aux autres actionnaires ou titulaires de certificats, qui sont vendeurs au même moment, de procéder à la vente de leurs actions sur le marché réglementé où la société est cotée, ou sur le MTF sur lequel les titres de la société sont admis aux négociations, et ce aux mêmes conditions, ou à des conditions plus favorables que celles de l'opération de rachat d'actions propres.

Afin qu'il soit informé de l'opération de rachat, chaque transaction opérée conformément à l'article 620, § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés doit être portée à la connaissance du public. L'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001, modifié par le présent arrêté, définit les informations qui doivent être publiées et les modalités de publication et de stockage de ces informations.

Ces mêmes informations doivent également être communiquées à la CBFA.

Les différents articles de l'arrêté sont commentés ci-dessous :

Commentaires des articles

#### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> a pour objet de modifier l'intitulé du Titre III du Livre V de l'arrêté royal du 30 janvier 2001, et ce, afin de l'adapter aux modifications apportées aux habilitations royales contenues dans l'article 620, § 2, alinéa 3 et § 3 du Code des sociétés, par l'arrêté royal du 8 octobre 2008.

Ainsi, le Titre III doit être intitulé, de manière plus large, "Acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF".

30 januari 2001 moesten dus worden aangepast om er de woorden in op te nemen die gebruikt worden om het toepassingsgebied van artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen vast te stellen.

Wat betreft de nadere regels voor het waarborgen van de gelijke behandeling van de aandeelhouders en certificaathouders, werden bij artikel 17 van het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 de voorwaarden gewijzigd die genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF (die aan de voornoemde voorwaarden voldoet) moeten vervullen om de inkoopverrichting te mogen uitvoeren, zonder dat zij verplicht zijn het aanbod tot verkrijging tegen dezelfde voorwaarden uit te brengen voor alle aandeelhouders of certificaathouders.

Vóór deze wijziging moesten deze vennootschappen, om te voldoen aan de voorwaarde van gelijke behandeling van de aandeelhouders, hun verrichtingen tot inkoop van eigen aandelen uitvoeren op een gereglementeerde markt of op een dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet-gereglementeerde markt.

Krachtens het nieuwe artikel 620, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, mogen genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF die met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werkt, hun eigen aandelen of certificaten inkopen zonder dat zij verplicht zijn een aanbod tot verkrijging uit te brengen voor alle aandeelhouders of certificaathouders, op voorwaarde dat zij door de prijs die zij bieden voor de inkoopverrichting de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificaathouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden, waarborgen. Het gaat hier om de voorwaarde van gelijkwaardigheid van de geboden prijs, als bedoeld in artikel 620, § 1, 5<sup>o</sup>, tweede zin, van het Wetboek van Vennootschappen.

Voor nadere bijzonderheden hierover wordt verwezen naar het Verslag aan de Koning over het koninklijk besluit van 8 oktober 2008.

Wat het criterium betreft op grond waarvan kan worden uitgemaakt of de voorwaarde van gelijkwaardigheid van de geboden prijs is vervuld is, is de Regering van oordeel dat de gelijke behandeling van de aandeelhouders en de certificaathouders gewaarborgd zal zijn indien de prijs die voor de inkoopverrichting wordt geboden, gelijk is aan of lager is dan de prijs waartegen de andere aandeelhouders en certificaathouders op hetzelfde moment hun aandelen of certificaten kunnen verkopen op een gereglementeerde markt waarop de aandelen van de vennootschap genoteerd zijn, of, indien de vennootschap niet genoteerd is, op de MTF waarop de effecten van de vennootschap tot de verhandeling zijn toegelaten. Indien de effecten van de vennootschap toegelaten zijn tot de verhandeling op verschillende MTF's, dient enkel rekening te worden gehouden met de aanbiedingen die op datzelfde moment bestaan op de in termen van liquiditeit meest relevante MTF.

Dankzij de liquiditeit van het effect kunnen de andere aandeelhouders of certificaathouders die hun aandelen of certificaten op hetzelfde moment wensen te verkopen, aldus overgaan tot de verkoop van hun aandelen op de gereglementeerde markt waarop de vennootschap genoteerd is, of op de MTF waarop de effecten van de vennootschap tot de verhandeling zijn toegelaten, en dit tegen dezelfde voorwaarden als de verrichting tot inkoop van eigen aandelen of tegen gunstigere voorwaarden.

Elke transactie die volgens artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen wordt uitgevoerd, moet ter kennis worden gebracht van het publiek, zodat het op de hoogte is van de inkoopverrichting. Artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001, gewijzigd bij dit besluit, bepaalt welke informatie openbaar gemaakt moet worden en bevat de regels inzake de wijze van openbaarmaking en opslag van die informatie.

Dezelfde informatie moet ook worden overgemaakt aan de CBFA.

De verschillende artikelen van het besluit worden hieronder besproken :

Artikelsgewijze bespreking

#### Artikel 1

Artikel 1 wijzigt het opschrift van Titel III van Boek V van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 om het aan te passen aan de wijzigingen die bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 zijn aangebracht in de machtigingen die in artikel 620, § 2, derde lid, en § 3, van het Wetboek van Vennootschappen aan de Koning worden toegekend.

Titel III krijgt dus een ruimer opschrift : "Inkoop van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF".

Ce titre règle, non seulement, les modalités de la procédure de déclaration à la CBFA des opérations de rachat que les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF envisagent d'effectuer, mais également les obligations incombant à ces sociétés en matière d'information au public relative aux opérations de rachat, et les modalités visant à garantir l'égalité de traitement des actionnaires et des titulaires de certificats, moyennant l'équivalence du prix offert dans le cadre de l'opération de rachat.

#### Article 2

L'article 2 vise à remplacer les articles 205 à 208 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001.

L'article 205 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 est remplacé par une disposition définissant ce qu'il y a lieu d'entendre par MTF dans le cadre de l'application du Titre III du Livre V de l'arrêté royal du 30 janvier 2001.

Seuls les systèmes multilatéraux de négociation, tels que définis à l'article 2, 4° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, qui fonctionnent sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central sont visés par l'application des dispositions de ce Titre.

En effet, l'article 620, § 1<sup>er</sup>, 5°, deuxième phrase, et l'article 620, § 2 du Code des sociétés ne visent que les MTF répondant aux deux conditions précitées, et ce afin de permettre aux porteurs de titres, qui le souhaitent, de négocier leurs titres, aux mêmes conditions que l'opération de rachat d'actions propres, sur un lieu d'exécution accessible au public et réglementé. En outre, il convenait que la société concernée par l'opération de rachat d'actions propres soit, à tout le moins, cotée, ou que ses titres soient admis aux négociations sur un MTF répondant à ces conditions, pour qu'un prix de référence maximum puisse être fixé auquel l'opération de rachat doit être effectuée afin de répondre à l'exigence de l'équivalence du prix offert de l'article 620, § 1<sup>er</sup>, 5°, deuxième phrase.

L'article 206 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 est remplacé par une disposition fixant les modalités de la procédure de déclaration, à la CBFA, des opérations de rachat que les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF envisagent d'effectuer en application de l'article 620, § 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés.

Cette disposition est prise en exécution de l'article 620, § 2, alinéa 3, du Code des sociétés.

En vertu de cette disposition, les sociétés cotées ou dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, qui envisagent de procéder à une opération de rachat d'actions propres en application de l'article 620, § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés, doivent faire parvenir à la CBFA, une copie de la décision de l'assemblée générale ou du conseil d'administration, et, le cas échéant, de la disposition des statuts habilitant la société à exécuter ces opérations, et, ensuite, prévenir la CBFA de la mise en œuvre effective de cette décision ou de cette disposition.

Par "mise en œuvre effective de cette décision", il convient d'entendre soit le moment où, pour la première fois, un ordre est placé, par la société concernée, auprès du marché réglementé ou du MTF, soit lorsque la société fait appel à un intermédiaire, lorsque, au commencement du programme de rachat, le mandat est donné à cet intermédiaire.

L'ancien article 206 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001, qui décrivait les informations qui devaient être communiquées chaque mois aux autorités de marché n'a plus lieu d'être, dès lors que des informations similaires seront rendues publiques, et communiquées à la CBFA, en vertu du nouvel article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001.

L'article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 est remplacé par une disposition définissant les obligations incombant aux sociétés visées à l'article 620, § 2, du Code des sociétés, en matière d'information du public relative aux opérations de rachat.

Deze titel bevat niet alleen de nadere regels betreffende de procedure voor de kennisgeving aan de CBFA van de inkoopverrichtingen die genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF overwegen uit te voeren, maar ook de voor deze vennootschappen geldende verplichtingen inzake de aan het publiek te verstrekken informatie over inkoopverrichtingen en de nadere regels voor het waarborgen van de gelijke behandeling van de aandeelhouders en certificaathouders door middel van de gelijkwaardigheid van de prijs die geboden wordt in het kader van de inkoopverrichting.

#### Artikel 2

Artikel 2 vervangt de artikelen 205 tot 208 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001.

Artikel 205 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 wordt vervangen door een bepaling die aangeeft wat onder MTF moet worden verstaan in het kader van de toepassing van Titel III van Boek V van het koninklijk besluit van 30 januari 2001.

Onder de toepassing van deze Titel vallen enkel de multilaterale handelsfaciliteiten, als gedefinieerd in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werken.

Artikel 620, § 1, 5°, tweede zin, en artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen betreffen namelijk alleen de MTF's die voldoen aan de twee voornoemde voorwaarden, en dit om de effectenhouder die dat wensen in de gelegenheid te stellen om hun effecten tegen dezelfde voorwaarden als de verrichting tot inkoop van eigen aandelen te verhandelen op een voor het publiek toegankelijke en gereglementeerde plaats. Bovendien is vereist dat de vennootschap die bij de verrichting tot inkoop van eigen aandelen betrokken is, op zijn minst genoteerd is of dat haar effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF die aan die voorwaarden voldoet, zodat een maximale referentieprij kan worden vastgesteld waartegen de inkoopverrichting moet worden uitgevoerd, om zo te voldoen aan het vereiste inzake de gelijkwaardigheid van de geboden prijs dat in artikel 620, § 1, 5°, tweede zin, is opgenomen.

Artikel 206 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 wordt vervangen door een bepaling die de nadere regels vastlegt betreffende de procedure voor de kennisgeving aan de CBFA van de inkoopverrichtingen die genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF overwegen uit te voeren met toepassing van artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen.

Deze bepaling geeft uitvoering aan artikel 620, § 2, derde lid, van het Wetboek van Vennootschappen.

Krachtens deze bepaling moeten genoteerde vennootschappen of vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF, die overwegen een verrichting tot inkoop van eigen aandelen uit te voeren met toepassing van artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen, aan de CBFA een kopie bezorgen van het besluit van de algemene vergadering of van de raad van bestuur, en, in voorkomend geval, van de bepaling uit de statuten die de vennootschap tot die verrichtingen machtigt en moeten zij de CBFA daarna ook op de hoogte brengen wanneer dit besluit of deze bepaling effectief ten uitvoer wordt gelegd.

Onder "wanneer dit besluit of deze bepaling effectief ten uitvoer wordt gelegd" dient te worden verstaan hetzij het ogenblik waarop voor de eerste keer een order door de betrokken vennootschap op de gereglementeerde markt of de MTF wordt geplaatst, hetzij, wanneer de vennootschap een beroep doet op een tussenpersoon, het ogenblik waarop bij de aanvang van het inkoopprogramma, de opdracht aan deze tussenpersoon wordt gegeven.

Het oude artikel 206 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001, dat bepaalde welke informatie maandelijks moest worden meegedeeld aan de marktautoriteiten, is overbodig geworden, aangezien er soortgelijke informatie openbaar moet worden gemaakt en meegedeeld dient te worden aan de CBFA krachtens het nieuwe artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001.

Artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 wordt vervangen door een bepaling die de verplichtingen opsomt die gelden voor de vennootschappen bedoeld in artikel 620, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen, inzake de aan het publiek te verstrekken informatie over inkoopverrichtingen.

Le Gouvernement a, en effet, considéré qu'en contrepartie de la flexibilité offerte aux sociétés quant à la méthode de négociation de leurs actions propres, et quant au lieu d'exécution de l'opération de rachat, une plus grande transparence de leurs opérations devait leur être imposée.

Cette transparence vise à permettre à tous les actionnaires de la société et aux investisseurs potentiels de connaître les conditions dans lesquelles les opérations de rachat d'actions propres sont réalisées, et donc de constater dans quelle mesure la société concernée respecte l'égalité de traitement des actionnaires. Cette obligation de publication devrait également avoir pour effet de limiter le risque de voir les sociétés cotées acheter leurs actions propres majoritairement hors bourse. Enfin, la publication du prix des transactions permettra aussi aux sociétés, le cas échéant, de démontrer le bien-fondé du rachat d'actions hors bourse à des conditions avantageuses profitant à l'ensemble des actionnaires.

Pour ce faire, certaines informations relatives aux opérations de rachat effectuées doivent être rendues publiques au plus tard à la fin de la septième journée boursière suivant leur date d'exécution. Ce délai est identique à celui prévu à l'article 4, § 4 du Règlement 2273/2003 de la Commission européenne du 22 décembre 2003 portant modalités d'application de la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dérogations prévues pour les programmes de rachat et la stabilisation d'instruments financiers (ci-après "Règlement n° 2273/2003"), étant le délai dans lequel les détails des programmes de rachat d'actions propres doivent être rendus publics afin de ne pas relever des interdictions d'opérations d'initiés et de manipulation de marché édictées par la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché.

Dès lors que la publication des opérations de rachat doit être effectuée "au plus tard" à la fin de la septième journée boursière suivant leur date d'exécution, l'article 4 permet éventuellement aux sociétés concernées d'éviter un reporting quotidien, en regroupant les publications des opérations de rachat effectuées dans un même délai de sept jours boursiers.

Par "date d'exécution", il convient d'entendre la date à laquelle il y a confrontation de l'offre d'achat et de l'offre de vente, de sorte que le rachat d'actions propres est réalisé de manière effective.

L'article 207, § 2, définit les informations qui doivent être rendues publiques dans le délai précité. Il s'agit des données relatives à la date de la transaction, à la quantité de titres acquis, au prix des titres acquis, et à la méthode de négociation utilisée.

Par "méthode de négociation" l'on entend qu'il soit précisé si l'opération de rachat d'actions propres a été effectuée en dehors de tout marché, ou système de négociation organisé, çàd au moyen d'une transaction de gré à gré, auprès d'un intermédiaire agissant comme internalisateur systématique, ou sur un marché réglementé, ou sur un MTF, auquel cas le nom du marché ou du MTF sur lequel la transaction a eu lieu doit également être divulgué.

L'article 207, § 3, prévoit que les informations publiées doivent également être communiquées à la CBFA, ainsi que, à sa demande, l'identité de l'intermédiaire qui a exécuté l'opération de rachat concernée.

Les modalités de publication, et de stockage des informations sont définies conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé.

L'ancien article 207 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 peut être abrogé dès lors que les autorités de marché n'exercent plus le contrôle des opérations de rachat.

De Regering heeft namelijk geoordeeld dat tegenover de grotere flexibiliteit die de vennootschappen hebben gekregen voor de methode van verhandeling van hun eigen aandelen en voor de plaats van uitvoering van de inkoopverrichting, moest staan dat meer transparantie geëist werd met betrekking tot hun verrichtingen.

Deze transparantie waarborgt dat de aandeelhouders van de vennootschap en de potentiële beleggers de voorwaarden kunnen kennen waaronder de verrichtingen tot inkoop van eigen aandelen worden uitgevoerd en dat ze dus kunnen vaststellen in welke mate de betrokken vennootschap voldoet aan de voorwaarde van gelijke behandeling van de aandeelhouders. Deze verplichting tot openbaarmaking zou er ook moeten voor zorgen dat het risico dat de genoteerde ondernemingen hun eigen aandelen hoofdzakelijk buiten de beurs inkopen, beperkt blijft. De openbaarmaking van de prijs van de verrichtingen zal de vennootschappen ook in staat stellen om in voorkomend geval de gegrondheid aan te tonen van de inkoop van aandelen buiten de beurs tegen voordelige voorwaarden die aan alle aandeelhouders ten goede komen.

Daarom moet bepaalde informatie over de uitgevoerde inkoopverrichtingen uiterlijk op het einde van de zevende beursdag volgend op de datum van uitvoering van deze verrichtingen openbaar worden gemaakt. Deze termijn is dezelfde als die waarin voorzien is in artikel 4, § 4, van Verordening 2273/2003 van de Europese Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft (hierna "Verordening nr. 2273/2003" genoemd), namelijk de termijn waarbinnen de gegevens betreffende de programma's voor de inkoop van eigen aandelen openbaar moeten worden gemaakt opdat het verbod op handel met voorkennis of marktmanipulatie zoals opgenomen in Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie, niet van toepassing zou zijn op deze programma's.

Aangezien de inkoopverrichtingen "uiterlijk" op het einde van de zevende beursdag volgend op de datum van uitvoering van de verrichtingen moeten worden uitgevoerd, biedt artikel 4 de mogelijkheid aan de betrokken ondernemingen om niet dagelijks te rapporteren maar de openbaarmakingen van de inkoopverrichtingen die tijdens eenzelfde periode van zeven beursdagen zijn uitgevoerd, samen te voegen.

Onder "datum van uitvoering", dient de datum te worden verstaan waarop het aanbod tot aankoop en het aanbod tot verkoop tegenover elkaar worden gesteld, zodat de inkoop van eigen aandelen effectief wordt uitgevoerd.

In artikel 207, § 2, wordt bepaald welke informatie openbaar moet worden gemaakt binnen de genoemde termijn. Het gaat om de datum van de verrichting, het aantal verworven effecten, de prijs van de verworven effecten en de gebruikte handelsmethode.

Onder "handelsmethode" wordt verstaan dat vermeld dient te worden of de verrichting tot inkoop van eigen aandelen buiten enige markt of georganiseerde handelsfaciliteit werd uitgevoerd via een OTC-verrichting, bij een tussenpersoon die optreedt als systematische internaliseerder, of op een gereglementeerde markt, of op een MTF, in welk geval de naam van de markt of van de MTF waarop de verrichting plaatsgehad heeft, ook bekendgemaakt dient te worden.

Artikel 207, § 3, bepaalt dat de informatie die openbaar wordt gemaakt, eveneens moet worden overgemaakt aan de CBFA. Indien zij daarom verzoekt, moet haar ook worden megedeeld welke bemiddelaar de betrokken inkoopverrichting heeft uitgevoerd.

De regels inzake de wijze van openbaarmaking en opslag van de informatie zijn vastgelegd in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt.

Het oude artikel 207 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 kan worden opgeheven aangezien de marktautoriteiten niet meer instaan voor het toezicht op de inkoopverrichtingen.

L'article 208 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 est remplacé par une disposition dont l'objet est de déterminer les modalités visant à garantir l'égalité de traitement des actionnaires et des titulaires de certificats, moyennant l'équivalence du prix offert dans le cadre de l'opération de rachat, aux fins de l'application de l'article 620, § 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du Code des sociétés.

Le Gouvernement est d'avis que l'égalité de traitement des actionnaires et des titulaires de certificats est garantie, si l'opération de rachat se fait dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, ou à un prix qui ne peut dépasser le prix de l'offre indépendante actuelle la plus élevée, dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé sur lequel la société est cotée, ou d'un MTF sur lequel les titres de la société concernée sont admis aux négociations; Par "offre indépendante actuelle la plus élevée", il convient d'entendre le meilleur prix proposé à l'achat sur un carnet d'ordres, au moment de la réalisation de l'opération de rachat d'actions propres, à l'exclusion des prix proposés par la société émettrice.

Ces termes s'inspirent de ceux de l'article 5 du Règlement n° 2273/2003 qui précise les conditions de prix auxquelles les programmes de rachat d'actions propres doivent être réalisés afin de ne pas relever des interdictions d'opérations d'initié et de manipulation de marché édictées par la Directive 2003/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 sur les opérations d'initiés et les manipulations de marché.

En d'autres termes, il y a "équivalence du prix offert" au sens de l'article 620, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, du Code des sociétés, dans les hypothèses suivantes :

- soit lorsque l'opération est réalisée dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, auquel cas les autres actionnaires ou titulaires de certificats disposent de la possibilité de vendre leurs actions ou certificats aux mêmes conditions;

- soit dans l'hypothèse où l'opération est réalisée en dehors du carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, lorsque le prix offert par la société dans le cadre de l'opération de rachat n'excède pas la meilleure limite à l'achat affichée dans un carnet d'ordres au moment de l'exécution du rachat, et à l'exclusion des offres de la société émettrice.

Dans l'hypothèse où les titres de la société sont admis aux négociations sur plusieurs marchés réglementés, chacun de ces marchés peut être pris en considération pour déterminer le prix de référence.

Dans l'hypothèse où la société concernée n'est pas cotée, et dont les titres sont admis aux négociations sur plusieurs MTF, il est tenu compte des offres affichées dans le carnet d'ordres du MTF sur lequel le volume des échanges a été le plus élevé au cours des trois derniers mois précédant l'opération, considéré comme le plus pertinent en termes de liquidité.

### Article 3

L'article 3 fixe la date d'entrée en vigueur de l'arrêté et de l'article 17, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, de l'arrêté du 8 octobre 2008, dont l'article 20 précise que son entrée en vigueur sera déterminée par le Roi.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux et très fidèle serviteur.

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Artikel 208 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 wordt vervangen door een bepaling die de nadere regels vastlegt voor het waarborgen van de gelijke behandeling van de aandeelhouders en certificaathouders door middel van de gelijkwaardigheid van de prijs die geboden wordt in het kader van de inkoopverrichting, en dit in uitvoering van artikel 620, § 1, 5<sup>o</sup>, van het Wetboek van Vennootschappen.

De Regering is van oordeel dat de gelijke behandeling van de aandeelhouders en certificaathouders gewaarborgd is indien de inkoopverrichting wordt uitgevoerd in het centraal orderboek van een gereguleerde markt of een MTF of tegen een prijs die niet hoger is dan de hoogste actuele onafhankelijke biedprijs in het centraal orderboek van een gereguleerde markt waarop de vennootschap genoteerd is, of van een MTF waarop de effecten van de betrokken vennootschap zijn toegelaten tot de verhandeling. Onder "hoogste actuele onafhankelijke biedprijs" dient te worden verstaan de beste biedprijs die in een orderboek is opgenomen op het ogenblik waarop de verrichting tot inkoop van eigen aandelen wordt uitgevoerd, met uitsluiting van de prijzen die door de emitterende vennootschap worden geboden.

Deze bewoordingen zijn gegrond op die van artikel 5 van Verordening 2273/2003, waarin bepaald wordt tegen welke prijsvoorwaarden de programma's voor de inkoop van eigen aandelen uitgevoerd moeten worden opdat het verbod op handel met voorkennis of marktmanipulatie zoals opgenomen in Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie, niet van toepassing zou zijn op deze programma's.

Met andere woorden, er is "gelijkwaardigheid van de geboden prijs" in de zin van artikel 620, § 1, eerste lid, 5<sup>o</sup>, van het Wetboek van Vennootschappen, in de volgende gevallen :

- hetzij wanneer de verrichting wordt uitgevoerd in het centraal orderboek van een gereguleerde markt of een MTF, in welk geval de andere aandeelhouders of certificaathouders de mogelijkheid hebben hun aandelen of certificaten te verkopen tegen dezelfde voorwaarden;

- hetzij wanneer de verrichting wordt uitgevoerd buiten het centraal orderboek van een gereguleerde markt of een MTF, wanneer de prijs die door de vennootschap wordt geboden in het kader van de inkoopverrichting niet hoger ligt dan de beste aankooplimiet die in een orderboek is opgenomen op het ogenblik waarop de inkoopverrichting wordt uitgevoerd, en met uitsluiting van de aanbiedingen van de emitterende vennootschap.

Indien de effecten van de vennootschap toegelaten zijn tot de verhandeling op verschillende gereguleerde markten, mag elk van die markten in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van de referentieprijs.

Indien de betrokken vennootschap niet genoteerd is en haar effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op verschillende MTF's, wordt rekening gehouden met de biedprijzen die opgenomen zijn in het orderboek van de MTF waarop het transactievolumen het hoogst was in de laatste drie maanden vóór de verrichting, die beschouwd wordt als de in termen van liquiditeit meest relevante MTF.

### Artikel 3

Artikel 3 legt de datum van inwerkingtreding vast van het besluit en van artikel 17, 3<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> van het besluit van 8 oktober 2008, waarvan artikel 20 bepaalt dat de datum van inwerkingtreding zal worden bepaald door de Koning.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige en zeer trouwe dienaar.

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Avis 46.081/2 du 18 mars 2009  
de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 20 février 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant, en ce qui concerne l'acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

Les trois premiers alinéas doivent être rédigés comme suit :

« Vu le Code des sociétés, l'article 620, § 2, alinéa 3, complété par l'arrêté royal du 8 octobre 2008, et § 3, ajouté par le même arrêté;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 2008 modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution d'une société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital, l'article 20, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés; » (1).

Dispositif

Les articles 2 à 5 du projet ont pour objet le remplacement des articles 205 à 208 de cet arrêté royal du 30 janvier 2001. Comme ces articles 205 à 208 se suivent, n'ont pas encore été modifiés et que les nouvelles dispositions destinées à les remplacer forment un nombre égal d'articles qui entreront tous en vigueur à la même date, conformément à l'article 6, 2<sup>o</sup>, du projet, il n'est pas nécessaire de consacrer un article distinct au remplacement de chacun de ces articles 205 à 208. La formule(2) adaptée dans un tel cas est la suivante :

« Art. 2. Les articles 205 à 208 du même arrêté sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 205. ...

Art. 206. ...

Art. 207. ...

Art. 208. ... ».

Les articles 6 et 7 du projet en deviendraient, dès lors, les articles 3 et 4.

Article 206, en projet, à l'article 3

Suivant l'article 620, § 2, alinéa 2, du Code des sociétés,

« La Commission bancaire et financière vérifie la conformité des opérations de rachat avec la décision de l'assemblée générale ou, le cas échéant, du conseil d'administration; elle rend son avis public si elle estime que ces opérations n'y sont pas conformes. »

Il conviendrait donc de prévoir également, dans l'article 206, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, la transmission d'une copie de la décision du conseil d'administration ainsi visée à la Commission bancaire, financière et des assurances, lorsque celle-ci doit, en application de cette disposition légale, vérifier la conformité des opérations de rachat non avec la décision de l'assemblée générale mais avec celle du conseil d'administration.

Advies 46.081/2 van 18 maart 2009  
van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van state, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 20 februari 2009 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat de verkrijging van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF betreft, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

De eerste drie leden moeten als volgt worden gesteld :

« Gelet op het Wetboek van vennootschappen, artikel 620, § 2, derde lid, aangevuld bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008, en § 3, toegevoegd bij hetzelfde besluit;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/191/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, artikel 20, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen; »(1).

Dispositief

De artikelen 2 tot 5 van het ontwerp strekken tot vervanging van de artikelen 205 tot 208 van dat koninklijk besluit van 30 januari 2001. Aangezien die artikelen 205 tot 208 op elkaar volgen, nog niet gewijzigd zijn, en de nieuwe bepalingen die in de plaats daarvan zouden komen een gelijk aantal artikelen vormen die, overeenkomstig artikel 6, 2<sup>o</sup>, van het ontwerp, allemaal op dezelfde datum in werking treden, is het niet nodig voor de vervanging van elk van die artikelen 205 tot 208 in een afzonderlijk artikel te voorzien. De juiste formulering in dat geval is deze (2) :

« Art. 2. De artikelen 205 tot 208 van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt :

«Art. 205.....

Art. 206.....

Art. 207.....

Art. 208.....».

De artikelen 6 en 7 van het ontwerp zouden bijgevolg daarvan de artikelen 3 en 4 worden.

Artikel 3, ontworpen, artikel 206

Artikel 620, § 2, tweede lid, van het Wetboek van vennootschappen bepaalt het volgende :

« De Commissie voor het Bank- en Financiewezen gaat na of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de algemene vergadering of, in voorkomend geval, van de raad van bestuur; indien zij van oordeel is dat deze verrichtingen daarmee niet in overeenstemming zijn, maakt zij haar advies openbaar. »

In het ontworpen artikel 206, § 1, eerste lid, moet bijgevolg ook bepaald worden dat een kopie van het aldus genoemde besluit van de raad van bestuur moet worden overgezonden aan de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, wanneer deze, overeenkomstig die wetsbepaling, moet nagaan of de verrichtingen tot wederinkoop in overeenstemming zijn met het besluit van de raad van bestuur in plaats van met het besluit van de algemene vergadering.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre,

P. Vandernoot, Mme M. Baguet, conseillers d'Etat,

M. G. Keutgen, assesseur de la section de législation,

Mme A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Vandernoot.

Le greffier,

A.-C. Van Geersdaele.

Le président,

Y. Kreins.

#### Notes

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, 2008, <http://www.raadvst-consetat.be>, onglet « Technique législative », recommandations 23, 27, 30 et 154.3 et formules F 3-2-3 et F 3-3.

(2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, 2008, <http://www.raadvst-consetat.be>, onglet « Technique législative », formule F 4-2-10-3.

**26 AVRIL 2009. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des sociétés, l'article 620, § 2, alinéa 3, complété par l'arrêté royal du 8 octobre 2008 modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital, et § 3, inséré par le même arrêté;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 2008 modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital, l'article 20, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés;

Vu l'avis 46.081/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, l'intitulé du Titre III du Livre V est remplacé par ce qui suit :

« TITRE III. - Acquisition de titres propres par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF ».

**Art. 2.** Les articles 205 à 208 du même arrêté sont remplacés par ce qui suit :

« Art. 205. Pour l'application du présent titre, l'on entend par :

1<sup>o</sup> "MTF" : système multilatéral de négociation tel que défini à l'article 2, 4<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, dans la mesure où ce MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central;

2<sup>o</sup> "l'arrêté royal du 14 novembre 2007" : l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé;

3<sup>o</sup> "la CBFA" : la Commission bancaire, financière et des assurances.

De kamer was samengesteld uit :

de Heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter,

P. Vandernoot, Mevr. M. Baguet, staatsraden,

de Heer G. Keutgen, assessor van de afdeling wetgeving,

Mevr. A.-C. Vangeersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J.-L. Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,

A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,

Y. Kreins.

#### Nota's

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, 2008, <http://www.raadvst-consetat.be>, tab « Wetgevingstechniek », aanbevelingen 23, 27, 30 en 154.3 en formules F 3-2-3 en F 3-3.

(2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, 2008, <http://www.raadvst-consetat.be>, tab « Wetgevingstechniek », formule F 4-2-10-3.

**26 APRIL 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de verkrijging van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF betreft, van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van Vennootschappen, artikel 620, § 2, derde lid, aangevuld bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, en § 3, ingevoegd bij hetzelfde besluit;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, artikel 20, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen;

Gelet op advies 46.081./2 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen wordt het opschrift van Titel III van Boek V vervangen als volgt :

« TITEL III. - Verkrijging van eigen effecten door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF ».

**Art. 2.** De artikelen 205 tot 208 van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt :

« Art. 205. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> "MTF" : multilaterale handelsfaciliteit zoals gedefinieerd in artikel 2, 4<sup>o</sup>, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover die met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werkt;

2<sup>o</sup> "het koninklijk besluit van 14 november 2007" : het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt;

3<sup>o</sup> "de CBFA" : de Commissie voor het Bank-, Financier-, en Assurantie-  
tweezen.

Art. 206. § 1<sup>er</sup>. Les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF doivent, avant de procéder à l'exécution des opérations qu'elles envisagent en application de l'article 620, § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés, faire parvenir à la CBFA une copie de la décision de l'assemblée générale ou du conseil d'administration, et, le cas échéant, de la disposition des statuts habilitant la société à exécuter ces opérations.

Ces sociétés doivent également prévenir la CBFA de la mise en œuvre effective de cette décision ou disposition.

§ 2. La transmission des informations à la CBFA s'effectue conformément aux modalités établies par la CBFA.

Art. 207. § 1<sup>er</sup>. Les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF rendent publiques les opérations de rachat effectuées en application de l'article 620, § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés, au plus tard à la fin de la septième journée boursière suivant leur date d'exécution.

§ 2. Cette publication comprend :

1° la date de la transaction;

2° la quantité de titres acquis;

3° le prix des titres acquis;

4° la méthode de négociation et, le cas échéant, le marché ou le MTF sur lequel la transaction a eu lieu.

§ 3. Lorsque la société publie les informations visées au § 2, elle les communique simultanément à la CBFA, conformément aux modalités établies par la CBFA.

A la demande de la CBFA, la société lui communique également l'identité de l'intermédiaire qui a exécuté les opérations de rachat effectuées en application de l'article 620, § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés.

§ 4. Les informations publiées conformément au § 2 relatives aux opérations de rachat effectuées dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, peuvent être agrégées par journée boursière, et par marché ou MTF, avec mention du prix moyen, du prix payé le plus élevé et du prix payé le plus bas.

Les informations publiées relatives aux opérations de rachat effectuées en dehors du carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF doivent être individualisées.

§ 5. La publication visée au § 1<sup>er</sup> se fait conformément aux articles 35, § 1<sup>er</sup>, 36, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3, et 37 de l'arrêté royal du 14 novembre 2007, et dans le respect de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté.

Au moment de leur publication, les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF placent les informations visées au § 2 sur leur site web, lequel répond aux conditions prévues à l'article 41 de l'arrêté royal du 14 novembre 2007.

Art. 208. Aux fins de l'application de l'article 620, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° du Code des sociétés, le prix offert par les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF, est considéré comme équivalent, et garantissant l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions :

- lorsque l'opération de rachat est réalisée dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, ou,

- dans l'hypothèse où l'opération de rachat n'est pas réalisée dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou d'un MTF, si le prix offert est inférieur ou égal à l'offre indépendante actuelle la plus élevée, dans le carnet d'ordres central d'un marché réglementé ou, si le titre n'est pas admis aux négociations sur un marché réglementé, dans le carnet d'ordres central du MTF le plus pertinent en termes de liquidité.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'on entend par le MTF le plus pertinent en termes de liquidité, le MTF sur lequel le volume des échanges portant sur les titres concernés par l'opération a été le plus élevé au cours des trois derniers mois écoulés précédant l'opération. »

Art. 206. § 1. Genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF moeten alvorens de verrichtingen uit te voeren die zij met toepassing van artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen overwegen uit te voeren, aan de CBFA een kopie bezorgen van het besluit van de algemene vergadering of van de raad van bestuur, en, in voorkomend geval, van de bepaling uit de statuten die de vennootschap tot die verrichtingen machtigt.

Die vennootschappen moeten de CBFA ook op de hoogte brengen wanneer dit besluit of deze bepaling effectief ten uitvoer wordt gelegd.

§ 2. De overmaking van de informatie aan de CBFA gebeurt op de door de CBFA bepaalde wijze.

Art. 207. § 1. Genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF moeten de inkoopverrichtingen die zij met toepassing van artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen hebben uitgevoerd, uiterlijk op het einde van de zevende beursdag volgend op de datum van uitvoering van deze verrichtingen openbaar maken.

§ 2. Deze openbaarmaking omvat :

1° de datum van de verrichting;

2° het aantal verkregen effecten;

3° de prijs van de verkregen effecten;

4° de handelsmethode en, in voorkomend geval, de markt of de MTF waarop de verrichting heeft plaatsgevonden.

§ 3. Wanneer de vennootschap de informatie bedoeld in § 2 openbaar maakt, maakt zij die tegelijkertijd over aan de CBFA, op de door de CBFA bepaalde wijze.

Op verzoek van de CBFA deelt de vennootschap haar ook mee welke bemiddelaar de inkoopverrichtingen heeft uitgevoerd overeenkomstig artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen.

§ 4. De informatie die overeenkomstig § 2 openbaar wordt gemaakt over inkoopverrichtingen die in het centraal orderboek van een gereglementeerde markt of een MTF zijn uitgevoerd, mag gebundeld worden per beursdag en per markt of per MTF, met opgave van de gemiddelde prijs, de hoogst betaalde prijs en de laagst betaalde prijs.

De informatie die openbaar wordt gemaakt over inkoopverrichtingen die buiten het centraal orderboek van een gereglementeerde markt of een MTF zijn uitgevoerd, mag niet worden gebundeld.

§ 5. De in § 1 bedoelde openbaarmaking gebeurt overeenkomstig de artikelen 35, § 1, 36, § 1, eerste lid, § 2 en § 3, en 37 van het koninklijk besluit van 14 november 2007 en met inachtneming van artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit.

De genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF, stellen de informatie bedoeld in § 2, op het ogenblik van de openbaarmaking ervan, ter beschikking op hun website, die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 41 van het koninklijk besluit van 14 november 2007.

Art. 208. Voor de toepassing van artikel 620, § 1, eerste lid, 5°, van het Wetboek van Vennootschappen, wordt aangenomen dat de prijs die geboden wordt door genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF, gelijkwaardig is en de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificaathouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden, waarborgt :

- wanneer de inkoopverrichting wordt uitgevoerd in het centraal orderboek van een gereglementeerde markt of een MTF, of,

- als de inkoopverrichting niet in het centraal orderboek van een gereglementeerde markt of een MTF wordt uitgevoerd, indien de geboden prijs lager is dan of gelijk is aan de hoogste actuele onafhankelijke biedprijs, in het centraal orderboek van een gereglementeerde markt of, indien het effect niet is toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt, in het centraal orderboek van de in termen van liquiditeit meest relevante MTF.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt onder "in termen van liquiditeit meest relevante MTF" de MTF verstaan waarop het volume voor de effecten waarop de verrichting betrekking heeft, het hoogst was in de laatste drie maanden vóór de verrichting. »



**Art. 3.** Entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de 10 jours prenant cours le jour après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* :

1° l'article 17, 3° et 5° de l'arrêté royal du 8 octobre 2008 modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital; et

2° le présent arrêté.

**Art. 4.** Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

**Art. 3.** Treden in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van 10 dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* :

1° artikel 17, 3° en 5° van het koninklijk besluit van 8 oktober 2008 tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal; en

2° dit besluit.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 1808

[C - 2009/22277]

**8 MAI 2008.** — Arrêté du Comité de gestion fixant le plan du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

Le Comité de gestion,

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 19, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2006 portant approbation du deuxième contrat d'administration de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage et fixant les mesures en vue du classement de cette Caisse parmi les institutions publiques de sécurité sociale, publié au *Moniteur belge* du 22 septembre 2006;

Vu l'avis du Conseil de direction de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, donné le 18 février 2008;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base, donné le 15 avril 2008;

Vu l'avis du Représentant du SPF Budget, donné le 8 mai 2008;

Vu l'avis du Commissaire du Gouvernement, donné le 8 mai 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le plan du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage est fixé comme suit :

1. Administration centrale

Fonctions de mandat

Administrateur général .....	1
Administrateur général adjoint .....	1

Niveau A

Conseiller .....	6
Attaché .....	23

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 1808

[C - 2009/22277]

**8 MEI 2008.** — Besluit van het Beheerscomité tot vaststelling van het personeelsplan van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen

Het Beheerscomité,

Gezien het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, overeenkomstig artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, met name artikel 19, § 1;

Gezien het koninklijk besluit van 19 juli 2006 tot goedkeuring van de tweede bestuursovereenkomst van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen en betreffende de vaststelling van de maatregelen tot rangschikking van bedoelde instelling bij de openbare instellingen van sociale zekerheid, op 22 september 2006 verschenen in het *Belgisch Staatsblad*;

Gezien het advies van de Directieraad van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen, uitgebracht op 18 februari 2008;

Gezien het gemotiveerd advies van het Basisoverlegcomité, uitgebracht op 15 april 2008;

Gezien het advies van de Vertegenwoordiger van de FOD Budget, uitgebracht op 8 mei 2008;

Gezien het advies van de Regeringscommissaris, uitgebracht op 8 mei 2008,

Besluit :

**Artikel 1.** Het personeelsplan van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen wordt vastgelegd als volgt :

1. Hoofdbestuur

Mandaatfuncties

Administrateur-generaal .....	1
Adjunct-administrateur-generaal .....	1

Niveau A

Adviseur .....	6
Attaché .....	23